

## **AZIENDA SPECIALE S.I.D.I. EUROSPORTELLLO**

Sede in VIALE FARINI, 14-48100 RAVENNA (RA)

### **Nota integrativa al bilancio chiuso il 31/12/2011**

#### **Premessa**

Il Bilancio di Esercizio per l'anno 2011, accompagnato dalla relazione sulla gestione a cura del Presidente dell'Azienda Speciale S.I.D.I. Eurosportello, è stato redatto secondo i criteri dettati dal nuovo regolamento di contabilità degli enti camerali e delle loro Aziende Speciali, approvato con D.P.R. 2 novembre 2005 n.254, con particolare riferimento alle disposizioni contenute nel Titolo X-Aziende Speciali (artt. da 65 a 73). Sono stati inoltre applicate le regole dei nuovi principi contabili contenuti nel regolamento per la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di Commercio.

Il presente Bilancio si ispira inoltre all'art. 2423 del Codice Civile che, al II comma recita: " Il Bilancio deve essere redatto con chiarezza e deve rappresentare in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché' il risultato economico dell'esercizio".

Il Bilancio si compone dello Stato Patrimoniale, del Conto Economico e della presente Nota Integrativa; è inoltre corredato dalla Relazione sulla Gestione a cura del Presidente dell'Azienda Speciale S.I.D.I. Eurosportello la quale, secondo il dettato del comma 3 dell'art 68 del citato D.P.R. 254/2005, evidenzia i risultati ottenuti nel corso dell'esercizio in ordine ai progetti ed alle attività realizzati dall'azienda e con riferimento agli obiettivi assegnati dal Consiglio Camerale.

Lo Stato Patrimoniale di cui all'art 68 del Regolamento indica la consistenza degli elementi patrimoniali attivi e passivi, mentre il Conto Economico evidenzia il risultato della gestione ordinaria e straordinaria.

L'Azienda Speciale S.I.D.I. Eurosportello ha provveduto nei primi mesi del 2012 ad aggiornare le misure minime di sicurezza per la protezione dei dati personali trattati nell'esercizio della propria attività, assolvendo in tal modo agli obblighi minimi in tema di tutela della privacy. Il presente documento, continua ad essere redatto volontariamente dall'Azienda Speciale Eurosportello , sebbene il D.L. 9 febbraio 2012, n. 5, ne abbia soppresso l'obbligo.

#### **Criteri di formazione**

Il seguente bilancio è conforme al dettato dell'articolo 68 del D.p.r. 254/2005. La presente Nota integrativa, costituisce parte integrante del

bilancio d'esercizio.

## **Criteri di valutazione**

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 1, C.c.)

I criteri utilizzati nella formazione del bilancio chiuso al 31/12/2011 non si discostano dai medesimi utilizzati per la formazione del bilancio del precedente esercizio, in particolare nelle valutazioni e nella continuità dei medesimi principi.

La valutazione delle voci di bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza nella prospettiva della continuazione dell'attività.

L'applicazione del principio di prudenza ha comportato la valutazione individuale degli elementi componenti le singole poste o voci delle attività o passività, per evitare compensi tra perdite che dovevano essere riconosciute e profitti da non riconoscere in quanto non realizzati.

In ottemperanza al principio di competenza, l'effetto delle operazioni e degli altri eventi è stato rilevato contabilmente ed attribuito all'esercizio al quale tali operazioni ed eventi si riferiscono, e non a quello in cui si concretizzano i relativi movimenti di numerario (incassi e pagamenti).

La continuità di applicazione dei criteri di valutazione nel tempo rappresenta elemento necessario ai fini della comparabilità dei bilanci della società nei vari esercizi.

La valutazione tenendo conto della funzione economica dell'elemento dell'attivo o del passivo considerato che esprime il principio della prevalenza della sostanza sulla forma - obbligatoria laddove non espressamente in contrasto con altre norme specifiche sul bilancio - consente la rappresentazione delle operazioni secondo la realtà economica sottostante gli aspetti formali.

### **Immobilizzazioni**

#### *Immateriali*

Sono iscritte al costo storico di acquisizione ed esposte al netto degli ammortamenti effettuati nel corso degli esercizi e imputati direttamente alle singole voci.

Il software pluriennale è ammortizzato con una aliquota annua del 20%.

#### *Materiali*

Sono iscritte al costo di acquisto e rettifiche dai corrispondenti fondi di ammortamento. Nel valore di iscrizione in bilancio si è tenuto conto degli oneri accessori e dei costi sostenuti per l'utilizzo dell'immobilizzazione, portando a riduzione del costo gli sconti commerciali e gli sconti cassa di ammontare rilevante.

Le quote di ammortamento, imputate a conto economico, sono state calcolate attesi l'utilizzo, la destinazione e la durata economico-tecnica dei cespiti, sulla base del criterio della residua possibilità di utilizzazione, criterio che abbiamo ritenuto ben rappresentato dalle seguenti aliquote, non modificate rispetto all'esercizio precedente e ridotte alla metà nell'esercizio di entrata in funzione del bene:

- macchine elettroniche ufficio: 20%
- computer: 20%
- beni < a 516.46 euro: 100%

### **Crediti**

Sono esposti al presumibile valore di realizzo.

### **Debiti**

Sono rilevati al loro valore nominale, modificato in occasione di resi o di rettifiche di fatturazione.

### **Ratei e risconti**

Sono stati determinati secondo il criterio dell'effettiva competenza temporale dell'esercizio.

### **Fondi per rischi e oneri**

Nel presente fondo sono stati accantonati gli utili di bilancio degli anni precedenti per i quali era stato deliberato dal Consiglio Camerale di non passarli alla CCIAA di Ravenna ma di accantonarli in apposito fondo dall'Azienda Speciale.

### **Fondo TFR**

Rappresenta l'effettivo debito maturato verso i dipendenti in conformità di legge e dei contratti di lavoro vigenti, considerando ogni forma di remunerazione avente carattere continuativo.

Il fondo corrisponde al totale delle singole indennità maturate a favore dei dipendenti alla data di chiusura del bilancio, al netto degli acconti erogati, ed è pari a quanto si sarebbe dovuto corrispondere ai dipendenti nell'ipotesi di cessazione del rapporto di lavoro in tale data.

### **Imposte sul reddito**

Le imposte sono accantonate secondo il principio di competenza; rappresentano pertanto gli accantonamenti per imposte liquidate o da liquidare per l'esercizio, determinate secondo le aliquote e le norme vigenti.

### **Riconoscimento ricavi**

I ricavi di natura finanziaria e quelli derivanti da prestazioni di servizi vengono riconosciuti in base alla competenza temporale.

## Dati sull'occupazione

L'organico aziendale, ripartito per categoria, ha subito, rispetto al precedente esercizio, le seguenti variazioni.

ORGANICO	al 31/12/2011	al 31/12/2010	
Variazioni			
Dirigenti	1	1	0
Impiegati 1° livello Full time	2	2	0
Impiegati 1° livello Part time	2	2	0
Impiegati 2° livello Full time	3	3	0
Impiegati 2° livello Full-time (sost maternità)	1	0	
+1			
TOTALI	9	8	
+1			

## Attività

### A) Immobilizzazioni

#### a) immateriali

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
1.199	1.169	30

#### b) materiali

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
2.943	1.523	1450

### B) Attivo circolante

#### c) Rimanenze

Non si possiedono rimanenze

#### d). Crediti di funzionamento

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
292.367	154.670	137.697

Descrizione	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi	Oltre 5 anni	Totale
Crediti verso CCIAA				
Crediti verso organismi e istituzioni nazionali e comunitarie				
Crediti vs organismi del sistema camerale				
Crediti per servizi c/terzi				
Crediti vs altri	144.928			144.928
Crediti verso clienti	147.439			147.439
				<b>292.367</b>

I crediti verso clienti ammontano alla data del 31/12/2011 a ( € 147.439 ), si riferiscono a fatture già emesse e/o da emettere ma non ancora incassate.

La ripartizione dei crediti al 31/12/2011 secondo area geografica è riportata nella tabella seguente (articolo 2427, primo comma, n. 6, C.c.).

Crediti per Area Geografica	V / clienti	V /Controllate	V /collegate	V / controllanti	V / altri	Totale
Italia	147.439					147.439
estero						
<b>Totale</b>	<b>147.439</b>					<b>147.439</b>

Per maggior chiarezza espositiva si riporta di seguito il dettaglio dei crediti iscritti nella posta crediti verso altri entro dodici mesi:

Crediti erario imposte	€ 8.652,00
Crediti vs Commissione Europea per progetto Simpler	€ 49.342,00
Crediti vs provincia di Ra	€ 30.000,00
Crediti vs CCIAA per saldo contributo ordinario 2011	€ 50.000,00
Crediti verso erario Iva	€ 6.934,00

#### **IV. Disponibilità liquide**

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
105.088	156.132	17.829

Descrizione	31/12/2011	31/12/2010
Depositi bancari	104.825	155.764
Denaro e altri valori in cassa	263	368
	<b>105.088</b>	<b>156.132</b>

Il saldo rappresenta le disponibilità liquide e l'esistenza di numerario e di valori alla data di chiusura dell'esercizio.

## C) Ratei e risconti

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
5.464	3.156	2.308

Misurano proventi e oneri la cui competenza è anticipata o posticipata rispetto alla manifestazione numeraria e/o documentale; essi prescindono dalla data di pagamento o riscossione dei relativi proventi e oneri, comuni a due o più esercizi e ripartibili in ragione del tempo.

Non sussistono alla data del 31/12/2011, ratei e risconti attivi aventi durata superiore a cinque anni.

La composizione della voce è così dettagliata:

Descrizione

RISCONTI ATTIVI:

spese abbonamento il sole 24 ore	€ 29,00
spese assicurazione dipendenti	
in missione/trasferta	€ 970,00
spese per banche dati	€ 2.062,00
spese per fornitura buoni pasto	€ 2.403,00

## D) Conti d'ordine

Il valore iniziale dei beni di proprietà della camera, dati in concessione in uso gratuito all'Azienda Speciale SIDI –Eurosportello ammontava complessivamente ad Euro 68.716,08 come risulta dall'Allegato B del contratto di concessione con valutazione al prezzo di costo.

Il valore alla data del 31/12/2011 è pari a zero, valutati con il valore residuo che risulta pari a zero in quanto detti beni sono stati completamente ammortizzati.

## Passività

## A) Patrimonio netto

(Rif. art. 2427, primo comma, nn. 4, 7 e 7-bis, C.c.)

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
1.403	5.746	4.703

Descrizione	31/12/2011	31/12/2010
Utile (perdita) dell'esercizio	1.403	5.746
<b>Totale</b>	<b>1.403</b>	<b>5.746</b>

## B) Debiti di finanziamento

Nell'esercizio 2011 non sussistono debiti di finanziamento

## C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 4, C.c.)

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
137.808	123.881	13.927

La variazione è così costituita.

Variazioni	31/12/2011	Incrementi	Decrementi	31/12/2011
TFR, movimenti del periodo	137.808	13.927		137.808

Il fondo accantonato rappresenta l'effettivo debito della società al 31/12/2011 verso i dipendenti in forza a tale data, al netto degli anticipi corrisposti.

## D) Debiti di funzionamento

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 4, C.c.)

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
210.543	133.322	77.221

I debiti sono valutati al loro valore nominale e la scadenza degli stessi è così suddivisa (articolo 2427, primo comma, n. 6, C.c.).

Descrizione	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi	Oltre 5 anni	Totale
Debiti verso fornitori	63.345			63.345
Debiti vs società e organismi del sistema camerale				
Debiti vs organismi e istituzioni nazionale e comunitarie				

Debiti tributari e previdenziali	51.887	46.433
Debiti verso dipendenti	45.260	50.714
Debiti verso organi istituzionali		
Verso altri	49.900	49.900
Clienti c/anticipi	151	151
	<b>210.543</b>	<b>210.543</b>

I "Debiti verso fornitori" sono iscritti al netto degli sconti commerciali; gli sconti cassa sono invece rilevati al momento del pagamento. Il valore nominale di tali debiti è stato rettificato, in occasione di resi o abbuoni (rettifiche di fatturazione), nella misura corrispondente all'ammontare definito con la controparte. In tale voce sono ricompresi anche i fornitori c/ fatture da ricevere per € 20.977.

Nella posta debiti tributari e previdenziali sono contabilizzate ritenute previdenziali per € 34.838 e tributarie per € 17.049 su stipendi di dicembre, tredicesime mensilità.

Nella posta debiti verso dipendenti sono contabilizzate le retribuzioni del mese di dicembre € 20.287 e debiti vs dip per 13<sup>a</sup> mensilità € 24.973.

Nella posta debiti verso altri sono contabilizzati: Debiti v/cda per € 4.763, debiti v/revisori per € 2.403, debiti per depositi cauzionali € 1.100.

Nella voce clienti c/anticipi si trova un credito incassato 2 volte e non ancora restituito alla data del 31/12/2011.

#### E) Fondi per rischi e oneri

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
52.885	52.885	0.00

#### F) Ratei e risconti

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
4.422	816	3.606

Rappresentano le partite di collegamento dell'esercizio conteggiate col criterio della competenza temporale.

Rientra in questa voce:

il rinnovo degli abbonamenti alla rivista international trade anno 2012 e il rateo passivo relativo ad una fattura tim per rendiconto telefonico.

#### G) Conti d'ordine

Il valore iniziale dei beni di proprietà della camera, dati in concessione in uso gratuito all'Azienda Speciale SIDI –Eurosportello ammontava complessivamente ad Euro 68.716,08 come risulta dall'Allegato B del contratto di concessione con

valutazione al prezzo di costo.

Il valore alla data del 31/12/2011 è pari a zero, valutati con il valore residuo che risulta pari a zero in quanto detti beni sono stati completamente ammortizzati.

## Conto economico

### A) Ricavi ordinari

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
815.702	706.148	109.554

Descrizione	31/12/2011	31/12/2010	Variazioni
Proventi da servizi	318.280	264.405	53.875
Altri proventi o rimborsi			
Contributi da organismi comunitari	89.342	91.743	(2.401)
Contributi regionali o da altri enti pubblici	30.000	30.000	0
Altri contributi	68.080		68.080
Contributi della CCIAA	310.000	320.000	(10.000)
	<b>815.702</b>	<b>706.148</b>	<b>109.554</b>

1) Proventi da servizi anno 2011  
 anno 2010  
 Proventi da progetto Nautic Italy € 21.900  
 € 28.950

Proventi (missione Turchia)		€ 3.000
Progetto IES/ WAI	€ 1.227	€ 9.026
Progetto Libano	€ 4.978	€ 8.978
Progetti fondo perequativo anno 2006		€ 4.166
Progetti fondo perequativo (Temporary)	€ 20.271	
Progetti fondo perequativo (Boat Med)	€ 2.400	
Proventi (progetto Turchia-Siria)	€ 72.340	
Proventi da progetto agroalimentare/ sistema camerale regionale	€ 49.764	€ 61.812
Proventi da progetti internazionalizzazione/servizi assistenza Specialistica	€ 23.662	€ 20.000
Proventi da formazione (quote corso)	€ 32.857	€ 30.976
Proventi da scuola Emas	€ 5.000	€ 15.000
Proventi da servizio IHD( convenzione )	€ 60.000	€ 60.000
Proventi da rivista International trade (Quote abbonamenti)	€ 20.004	€ 18.056
Proventi da assistenza e consulenza (Quote da quesiti )	€ 3.877	€ 4.441

### 2) Altri Proventi o rimborsi

Non vi sono altri proventi e rimborsi nel 2011

### 3) Contributi da organismi comunitari

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
89.342	91.743	(2.401)

#### 4) Contributi regionali o da altri enti pubblici

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
30.000	30.000	0

Si tratta del contributo ricevuto dalla Provincia di Ravenna a seguito di una convenzione stipulata tra la Provincia stessa e l'Azienda Speciale. Tale contributo è rimasto invariato rispetto all'anno 2010 ed è di € 30.000,00.

#### 5) Altri contributi

Contributo erogato da Unioncamere Emilia Romagna a seguito della stipula di un protocollo di collaborazione operativa tra Unioncamere Emilia Romagna, Camera di Commercio di Ravenna e Azienda Speciale S.I.D.I Eurosportello.

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
68.080	0	68.080

#### 6) Contributo della Camera di Commercio

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
310.000	320.000	10.000

Tale contributo in sede consuntiva ha coperto i costi relativi ai progetti aziendali (personale dedicato ai progetti, spese vive di alcuni progetti, spese funzionamento di progetto). Con le risorse proprie l'Azienda Speciale ha coperto i propri costi di struttura quasi totalmente con una percentuale di 97,62% (art 65 comma 2 DPR. 254/2005).

Si rimanda quindi alla relazione sulla gestione a cura del Presidente per l'analisi dell'Art 65 comma 2 DPR 254/2005

## B) Costi di struttura

#### 7) Organi istituzionali

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
17.811	20.078	(2.267)

Descrizione	31/12/2011	31/12/2010	Variazioni
Compenso CDA	7.741,13	9.263,00	(1.522)
Compenso Collegio Revisori	10.069,00	10.814,00	(745)
Gettoni di presenza al CDA * ogni seduta	48,60	54,00	(5,40)

## 8) Personale:

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
399.588	378.888	20.700

I	Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
Competenze al personale	275.155	260.662	14.493
Oneri sociali	97.307	94.804	2.503
Accantonamento tfr	24.793	21.366	3.427
Altri costi	2.333	2.056	277

Tra le competenze del personale anno 2011 ci sono oltre alle competenze annuali delle 9 persone dipendenti, € 23.760 relativi ai premi di produzione elargiti a 9 persone dipendenti impiegate nell'anno 2011. La differenza sostanziale nelle competenze del personale dal 2010 al 2011 è dovuta al fatto che nel 2010 una unità a tempo pieno I livello ha usufruito delle 2 ore di allattamento per maternità fino a giugno 2010 e di conseguenza l'azienda ha ottenuto sgravi contributivi ; inoltre, dal 2010 al 2011 si aggiungono gli aumenti contrattuali.

Tra gli oneri sociali vi sono i contributi previdenziali impiegati per Euro 97.307. Nella voce altri costi del personale c'è la quota versata dall'Azienda Speciale al Cral Cassa Mutua della Camera di Commercio per i 7 dipendenti dell'Azienda iscritti.

## 9) Spese di funzionamento

Saldo al 31/12/ 2011	Saldo al 31/12/ 2010	Variazioni
79.637	87.271	(7.634)

I	Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
<b>a) prestazione servizi:</b>	<b>77.392</b>	<b>83.809</b>	<b>(6.417)</b>
Cancelleria/postali	2.725	2.417	308
Spese telefoniche	2.811	3.928	(1.117)

Assicurazione missione dip+ prevenzione protezione	2.095	2.101	(6)
Manutenzione software	3.713	2.978	735
Manutenzione attrezz ufficio	826	1.294	(468)
Costi per servizi amministrativi	5.318	5.594	(276)
Borsa lavoro	699		699
Ihd (lavoratore in distacco)	44.427	43.513	914
Oneri finanziari	375	344	31
Consulenze assistenza a distanza+ pacchetto servizi mondimpresa	2.127	7.926	(5.799)
Missione e trasferte	5.474	6.748	(1.274)
Formazione aggiornamento	140	178	(38)
Buoni pasto	6.662	6.788	(126)
<b>b) godimento di beni di servizi</b>	0		
<b>c) oneri diversi di gestione:</b>	<b>2.245</b>	<b>3.462</b>	<b>(1.217)</b>
Banche dati, abbonamento periodici pubblicazioni	2.245	3.462	(1.217)

Variazione in diminuzione per € 6.382 relativo al pacchetto servizio mondo= impresa che nel 2011 non è stato rinnovato, diminuzione di circa € 1.000,00 sia per quanto riguarda la voce spese per missioni del personale dipendente, sia per la voce spese telefoniche. Come si evince dallo schema delle spese di funzionamento l'Azienda nell'anno 2011 è riuscita a contenere il piu' possibile questa voce di spesa con una variazione in diminuzione di € 6.417 rispetto all'anno 2010.

#### 10) Ammortamenti e accantonamenti

	Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
	20.981	21.675	(694)
<b>I</b>	<b>Saldo al 31/12/2011</b>	<b>Saldo al 31/12/2010</b>	<b>Variazioni</b>
Ammortamento immobilizzazioni immateriali	1.235	944	291
Ammortamento immobilizzazioni materiali	495	996	501
Accantonamento imposta Ires	5.624	6.691	1.067

Accantonamento imposta Irap	13.627	13.044	583
-----------------------------	--------	--------	-----

Gli ammortamenti delle immobilizzazioni materiali si riferiscono ad attrezzature per macchine d'ufficio  
Sono state iscritte le imposte di competenza dell'esercizio.

## C) Costi istituzionali

### 11) Spese per progetti e iniziative:

	Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010
	299.721	194.645
<b>I</b>	<b>Saldo al</b>	<b>Saldo al</b>
Progetto Nautica	32.836	37.248
Progetto Libano	2.500	
P.agroalimentare/p .sistema camerale	46.250	67.345
Progetti fondo perequativo (Temporary)	30.475	
Progetti fondo perequativo (Boat Med)	1.667	
Proventi fondo perequativo (Turchia- Progetti inseriti nel protocollo di collaborazione operativa	55.926	
Progetti internazionalizzazione/ser vizi di assistenza	27.635	33.211
Attività formativa	8.794	7.381
Scuola Emas	600	5.770
International trade	16.997	17.708
Progetto Simpler	17.684	24.645
Progetto IES/WAI	2.906	1.337

Per l'analisi e gli scostamenti di tali voci di costo si rimanda alla relazione sulla gestione del Presidente.

## D) Gestione finanziaria

### 12 Proventi finanziari

	Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
	4.049	2.221	1.828

### 13 Oneri finanziari

	Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
	0.00	16	(16)

## E) Gestione straordinaria

### 14 Proventi straordinari

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
---------------------	---------------------	------------

### 15 Oneri straordinari

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
610	50	560

### DISAVANZO/AVANZO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO

Saldo al 31/12/2011	Saldo al 31/12/2010	Variazioni
1.403	5.746	(4.343)

Il presente bilancio, composto da Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa, rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili.

IL SEGRETARIO GENERALE

\_\_\_\_\_

Dott.ssa Paola Morigi

Documento Firmato Digitalmente